



DATOS IDENTIFICATIVOS

Lingua e estranxeira para o turismo ID: Portugués

| | | | | |
|-----------------------|--|--------------|------------|--------------------|
| Materia | Lingua e estranxeira para o turismo ID: Portugués | | | |
| Código | O04G240V01308 | | | |
| Titulación | Grao en Turismo | | | |
| Descriptores | Creditos ECTS 3 | Sinale OB | Curso 2 | Cuadrimestre 1c |
| Lingua de impartición | Outros | | | |
| Departamento | Filoloxía galega e latina | | | |
| Coordinador/a | Teixeira Nogueira, Carlos Manuel | | | |
| Profesorado | | | | |
| Correo-e | | | | |
| Web | http://estudoslusofonos.blogspot.com.es/ | | | |
| Descripción xeral | Nesta materia preténdese que o alumnado adquira coñecementos básicos da lingua e das culturas de expresión portuguesa de cara ao nivel A1/A2 do Marco Común Europeo de Referencia para as Linguas. | | | |

Competencias de titulación

| | |
|--------|--|
| Código | |
| A3 | Comprender e interpretar coñecementos ao respecto dos recursos naturais, culturais e patrimoniais relacionados coa actividade turística. |
| A23 | Capacidade de comunicación oral e escrita. |
| A25 | Capacidade de traballo en equipo, así como a nivel individual |

Competencias de materia

| Resultados previstos na materia | Resultados de Formación e Aprendizaxe |
|--|---------------------------------------|
| Adquirir coñecementos básicos de lingua portuguesa: comprensión oral e escrita | A23 |
| Adquirir coñecementos básicos de lingua portuguesa: expresión oral e escrita | A23 |
| Adquirir coñecementos básicos de países de lingua oficial portuguesa: aspectos básicos culturais | A3 A23 |
| Saber traballar en grupo na realización de actividades prácticas nas aulas | A25 |

Contidos

| | |
|----------------------|---|
| Tema | |
| Contidos gramaticais | Fonética; Ortografía; Verbo (presente, pretérito perfecto simple, pretérito imperfecto de indicativo); Substantivo; Adxectivo; Artigo; Determinantes; Preposicións e contraccións. |

| | |
|----------------------------|--|
| Contidos léxico-semánticos | Identificación persoal: Presentación (nome, enderezo, teléfono, enderezo electrónico, data e lugar de nacemento, idade, sexo, estado civil, orixe e nacionalidade, profesión). Os números. Vivenda, fogar e contorno: Partes da casa e mobiliario básico. As cores. Actividades da vida diaria: Accións cotiás na casa. Saúdos e despedidas. Partes do día. Días da semana. Meses. Horas. Tempo libre e lecer: Xogos, deportes, prensa, radio, televisión... Víaxes e transportes: Medios de transporte. Relacións humanas e sociais: Invitacións e encontros; felicitacións e condolencias; eloxios. Formas de tratamento, saudación e agradecemento simple. Peticións de desculpa. Iniciar unha conversa. Saúde e coidados físicos: Estado físico (dor, malestar) e necesidades corporais (sono, fame, cansazo, frío, ir ao baño...). Partes do corpo. Educación: Material da aula. Compras e actividades comerciais: Establecementos comerciais. Alimentación: Comidas do día. Alimentos básicos. Bens e servizos: Correos e telecomunicacións. Clima, condicións atmosféricas e ambiente: Estacións do ano. Fenómenos atmosféricos (calor, frío, choiva, sol...). Ciencia e tecnoloxía: Aparellos de uso cotián. Comer fóra: encomendar; alista de bebidas e comidas; pedir a conta; eloxiar o servizo, reclamar. |
|----------------------------|--|

Contidos pragmáticos

Tratamento;
Idiomatismos;
Falsos amigos.
Diferenzas entre o portugués de Portugal e o do Brasil.

Planificación

| | Horas na aula | Horas fóra da aula | Horas totais |
|---|---------------|--------------------|--------------|
| Sesión maxistral | 10 | 23 | 33 |
| Traballos de aula | 10 | 23 | 33 |
| Outros | 1 | 5 | 6 |
| Probas de resposta curta | 1 | 0 | 1 |
| Probas de resposta longa, de desenvolvemento | 1 | 0 | 1 |
| Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas. | 1 | 0 | 1 |

*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

Metodoloxía docente

| | Descripción |
|-------------------|---------------------------------------|
| Sesión maxistral | Sesións teóricas |
| Traballos de aula | Sesións prácticas - traballo en grupo |
| Outros | Probas orais |

Atención personalizada

| Metodoloxías | Descripción |
|-------------------|--|
| Traballos de aula | Atención a problemas específicos do alumnado durante as sesións prácticas. |

Avaliación

| | Descripción | Cualificación |
|-------------------|--|---------------|
| Sesión maxistral | Proba teórica escrita | 25 |
| Traballos de aula | Realización/presentación de traballos varios | 50 |
| Outros | Proba oral | 25 |

Outros comentarios sobre a Avaliación

As/Os estudiantes deberán escoller no principio do curso entre dúas opcións: un sistema de avaliación continua (cf. supra) ou un sistema de avaliación única.

Recoméndase optar polo primeiro. É condición obrigatoria para ser avaliada/o de forma continua a asistencia a un 80% das aulas, a non ser que haxa motivos xustificados para unha asistencia lixeiramente inferior, que deberán ser comunicados ao

profesorado o antes posible.

Para a avaliación única é preciso superar ambas as probas (escrita e oral) para superar a materia. Copia ou plaxio nos respectivos exames será penalizado cun suspenso (nota numérica: 0) nas mesmas.

É recomendable consultar regularmente os espazos virtuais da materia na plataforma TEMA (<http://faitic.uvigo.es>).

Quen opte de forma directa pola avaliación única (non recomendado) será avaliada/o ao final do primeiro período, na primeira edición das actas (maio/xuño), da seguinte forma:

1. Cunha proba escrita teórico-práctica (contando 75% da nota final [teoria: 25%; práctica: 50%])
2. Cunha proba de expresión oral (contando 25% da nota final) que será gravada.

É preciso superar ambas as probas (escrita e oral) para superar a materia. Copia ou plaxio nos respectivos exames será penalizado cun suspenso (nota numérica: 0) nas mesmas.

A convocatoria das probas de expresión oral deberá acordarse co profesorado coa antelación necesaria (mínimo 2 semanas antes da introdución das notas en Xescampus), sendo responsabilidade do alumnado contactar co profesorado. A non presentación á proba de expresión oral suporá a obtención dunha calificación de 0 (cero) puntos na mesma.

Os mesmos criterios de avaliación aplicaranse na segunda edición das actas (xullo).

En todo caso, recoméndase a asistencia ás aulas e ás titorías e consultar regularmente os espazos virtuais da materia na plataforma (<http://faitic.uvigo.es>), mesmo que non se siga o sistema de avaliación continua.

As datas e horarios das probas de avaliación das diferentes convocatorias son as especificadas no calendario de probas de avaliación aprobado pola Xunta de Centro para o curso 2014-2015.

Bibliografía. Fontes de información

<http://www.portaldalinguaportuguesa.org/>

<http://www.ciberduvidas.com/>

Câmara Jr., Joaquim Mattoso, *Estrutura da Língua Portuguesa*, 19.^a ed., Petrópolis, Vozes, 1989. (ISBN: 85-326-0061-1).

--- *Problemas de Linguística Descritiva*, 13.^a ed., Petrópolis, Vozes, 1988.

Castro, Ivo, *Introdução à História do Português*, 2.^a ed. revista e muito ampliada, Lisboa, Edições Colibri, 2006. (ISBN: 972-772-676-3).

Coimbra, Isabel, e Coimbra, Olga. *Gramática Ativa 1*, 3.^a ed., Lisboa, Lidel, 2011.(ISBN: 978-972-757-638-8).

Coimbra, Isabel, e Coimbra, Olga. *Gramática Ativa 2*, 3.^a ed., Lisboa, Lidel, 2012.(ISBN:978-972-757-173-4).

Com ou sem Acento?, Porto, Porto Editora, 2012. (ISBN: 978.972.0.31936-4).

Com ou sem Hífen?, Porto, Porto Editora, 2012. (ISBN: 978.972.0.01713-0).

Cristóvão, Fernando (dir. e coord.). *Dicionário Temático da Lusofonia*, Lisboa, Texto Editores, 2005. (ISBN: 978-972-472-935-0).

Cristóvão, Fernando, *Da Lusitanidade à Lusofonia*, Coimbra, Almedina, 2008. (ISBN: 978-972-403-445-4)

Dicionário da Língua Portuguesa 2011, Porto, Porto Editora, 2010. (ISBN: 978-972-0-01564-8)

Dicionário Editora Alemão-Português. Acordo ortográfico. Porto, Porto Editora, 2011. (ISBN: 978-972-0-01494-8).

Dicionário Editora de Espanhol-Português, Porto, Porto Editora, 2008 (ISBN: 978-972-0-01371-2).

Dicionário Editora de Francês-Português. Acordo ortográfico. Porto, Porto Editora, 2011. (ISBN: 978-972-0-01647-8).

Dicionário Editora de Inglês-Português. Acordo ortográfico. Porto, Porto Editora, 2010. (ISBN:978-972-0-01491-7).

Dicionário Editora de Português-Alemão, Porto, Porto Editora, 2006. (ISBN: 978-972-0-01277-7).

Dicionário Editora de Português-Espanhol, Porto, Porto Editora, 2010 (ISBN: 978-972-0-01559-4).

Dicionário Editora de Português-Francês. Acordo ortográfico. Porto, Porto Editora, 2009. (ISBN: 978-972-0-01479-5).

Dicionário Editora de Português-Inglês. Acordo ortográfico. Porto, Porto Editora, 2010. (ISBN: 978-972-0-01493-1).

Dicionário Moderno da Língua Portuguesa. Acordo ortográfico. Porto, Porto Editora, 2010. (ISBN: 978-972-0-01496-2).

Dicionário Moderno de Sinónimos e Antónimos

. Acordo ortográfico. Porto, Porto Editora, 2012. (ISBN: 978-972-0-5754-9).

Dicionário Moderno de Verbos Portugueses, Porto, Porto Editora, 2010. (ISBN: 978-972-0-05756-3).

FLiP 8 - Ferramentas para a Língua Portuguesa, Ed. Piberam, 2010. [www.flip.pt].

Machado, José Barbosa, *Introdução à História da Língua e Cultura Portuguesas*, Braga, Edições Vercial, 2009. (ISBN: 978-972-99038-8-5-3).

Novo Corretor Aurélio 2, Ed. Positivo, 2010. [www.flip.pt].

Sobral, José Manuel, *Portugal, Portugueses: Uma Identidade Nacional*, s.l., Fundação Francisco Manuel dos Santos, 2012. (ISBN: 978-989-8424-65-5).

Recomendacións

Materias que continúan o temario

Lingus estranxeiras para o turismo IID: Portugués/O04G240V01408

Outros comentarios

Un bo dominio da lingua galega facilita a adquisición rápida dun nivel A1/A2 de lingua portuguesa.
